



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Public Works and Government Services / Travaux
publics et services gouvernementaux
Kingston Procurement
Des Acquisitions Kingston
86 Clarence Street, 2nd floor
Kingston
Ontario
K7L 1X3
Bid Fax: (613) 545-8067

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services / Travaux
publics et services gouvernementaux
Kingston Procurement
Des Acquisitions Kingston
86 Clarence Street, 2nd floor
Kingston
Ontario
K7L 1X3

Title - Sujet Helmets	
Solicitation No. - N° de l'invitation 21401-161977/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client 21401-16-1977	Date 2016-08-12
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$KIN-690-6945	
File No. - N° de dossier KIN-6-46049 (690)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-08-30	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Rider, Kim (Buyer)	Buyer Id - Id de l'acheteur kin690
Telephone No. - N° de téléphone (613) 545-8739 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 545-8067
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
21401-161977/A

Amd. No. - N° de la modif.
004

Buyer ID – Id de l'acheteur
KIN690

Client Ref. No. - N° de réf. du client
21401-16-1977

File No. - N° du dossier
KIN-6-46049

CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

La modification n° 004 est apportée pour répondre à la question d'un fournisseur éventuel.

A. Question d'un fournisseur éventuel et réponse du Canada

Question n° 1 :

- Voulez-vous que les supports de NVG soient installés sur ces casques ou seront-ils commandés plus tard?

Réponse n° 1 : Les supports de NVG seront achetés ultérieurement.

Question n° 2 :

- Les casques devraient-ils être numérotés de la manière suivante : « 001 » pour le premier casque et « 120 » pour le dernier (une unité étant ajoutée jusqu'au dernier casque, c.-à-d. « 001 », « 002 » jusqu'à « 120 »)?

Réponse n° 2 : « 001 » à « 120 » conviendrait.

Question n° 3 :

Si les articles estimés possèdent des caractéristiques semblables avec de légères différences, serait-il acceptable de transmettre les documents présentant ces offres?

Réponse n° 3 : Les articles doivent respecter au minimum les caractéristiques transmises.

Question n° 4 :

Veuillez préciser le nombre de trous du support correspondant au casque (un, deux ou trois trous) pour que les trous soient placés sur le casque en conséquence. Si vous avez une photographie du support, veuillez nous la fournir.

Réponse n° 4 : Trois trous conviennent. Ainsi, lorsque vous commanderez des supports pour NVG la prochaine fois, nous ne serons pas limités dans nos commandes.

Question n° 5 :

L'Annexe A précise que « le casque doit être compatible avec l'ensemble de l'équipement de communication, les masques à gaz (sous le casque), les lunettes de vision nocturne et les visières ». Toutefois, la Modification n° 1 indique que « les masques ne sont pas achetés. »

Conformément aux exigences de l'Annexe A et pour que le casque soit entièrement compatible, nous comprenons que le casque devrait être acheté avec le matériel installé (c.-à-d. les montants latéraux, le

Solicitation No. - N° de l'invitation
21401-161977/A

Amd. No. - N° de la modif.
004

Buyer ID – Id de l'acheteur
KIN690

Client Ref. No. - N° de réf. du client
21401-16-1977

File No. - N° du dossier
KIN-6-46049

CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

masque de NVG) pour intégrer l'équipement de communication. Les casques peuvent être compatibles avec tout l'équipement de communication amovible et les NVG – normalement en ajoutant seulement des supports ou des masques, tels que des montants latéraux et un support de NVG qui sont vissés sur le casque (installation non permanente).

Pouvez-vous préciser si seul le casque doit être acheté, en indiquant les vis et trous correspondants à percer pour intégrer les montants latéraux et les supports de NVG qui permettent de fixer l'équipement de communication (achat de casque sans montants latéraux ou support de NVG), ou si le casque doit être acheté avec les montants latéraux et le support de NVG installés afin que l'équipement de communication amovible puisse être fixé immédiatement sans devoir utiliser ou acheter du matériel supplémentaire.

Réponse no 5 : Seul le casque doit être acheté, en indiquant les vis et trous correspondants à percer pour intégrer les montants latéraux et les supports de NVG qui permettent de fixer l'équipement de communication (achat de casque sans montant latéral ou support de NVG).

Question no 6 :

L'Annexe A précise que « les casques doivent être noir mat et porter les numéros d'identification individuels à l'arrière. » En ce qui concerne les numéros d'identification individuels, pouvez-vous préciser la taille des lettres et la couleur Pantone?

Réponse no 6 : 2 po pour la taille et de couleur blanche.

Inserer:

PARTIE 6 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

6.4 Durée du contrat

6.4.1 Période du contrat

6.4.2 Date de livraison

Tous les biens livrables doivent être reçus au plus tard le **30 novembre 2016**.

Inserer:

PARTIE 6 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

6.4 Durée du contrat

6.4.1 Période du contrat

6.4.2 Date de livraison

Solicitation No. - N° de l'invitation
21401-161977/A

Amd. No. - N° de la modif.
004

Buyer ID – Id de l'acheteur
KIN690

Client Ref. No. - N° de réf. du client
21401-16-1977

File No. - N° du dossier
KIN-6-46049

CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Tous les biens livrables doivent être reçus au plus tard le **31 Decembre 2016**.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées